

Anvendelsesformål:
Ortose til underbenet til immobilisering af underbenets fodområde.

Indikationer:
Posttraumatisk / præoperativ / postoperativ hvile i underbenets fodområde
Alvorlige ankelforstuvninger
Stabilisere fod- og ankelbrud
Ved brug af akillesene-/hælkiler: brud på akillesenen

Kontraindikationer:
Ikke kendt i øjeblikket.

Anvendelsesvejledning:
Bær ikke ortosen direkte på huden, men bær en strømpe eller strømpe over foden. Åbn alle velcrolukninger og stropper, og fjern frontdækslet. Fjern ikke polstringen fra skallen. Åbn polstringen, og fold sidepanelerne og den syede revnebeskyttelse udad. Placer foden og underbenet i skinnen (1). Placer foden, så hælen sidder tilbage i skallen. Sørg for, at du har en god pasform. Anbring den syede ristpude omkring bagsiden af foden. Luk polstringen ved hjælp af velcrolukningerne, og sørg for at der ikke er folder (2). For en bedre pasform og for yderligere trykaffastning skal du placere ekstra pude mellem skallen og skalpolstringen eller skalpolstringen og foden, hvis det er nødvendigt. Fastgør om nødvendigt tåbeskyttelsen til polstringen under og over tæerne ved hjælp af velcrolukningen (3). Placer tåbeskyttelsen, så du ikke mærker trykpunkter på tæerne. Brug velcrolukningerne til at fastgøre frontdækslet igen til midten af polstringen (4). Når frontdækslet monteres, skal du sørge for, at ventilen ikke er bøjet, og at ventilen og pumpen sidder korrekt i åbningerne og ikke er fastspændt. Luk skinnens stropper ved hjælp af velcrolukningerne. Start med stroppen på anklen. Luk derefter troppen over bagsiden af foden og derefter stroppen til underbenet og til sidst den øverste strop på underbenet (5). For at fylde luftkamrene skal du først dreje ventilen med uret til „Inflate“. Brug derefter den sorte pumpe til at pumpe så meget luft som muligt, indtil den ønskede stabilisering er opnået. For at dræne luft skal du dreje ventilen mod uret til „Deflate“ (6).

Anvendelses note / Forsigtighed:

- Hvis du føler tryk gennem slangen, der løber i polstringen, skal du placere en blød polstring mellem trykpointet og slangen.
- Når du benytter ortosen, må du ikke betjene et køretøj.
- I tilfælde af slid eller beskadigelse af skoens sål bør produktet ikke længere bruges.
- Gå langsommere end normalt, og vær især forsigtig, når du går på ujævne stier og når stiger op ad trapper.
- Brug ikke produktet på åbne sår. I de følgende tilfælde skal du konsultere din læge inden brug: hudlidelser, lymfedrenationsforstyrrelser, sensationsforstyrrelser, kredsløbssygdomme, hævelser i blødt væv som ikke kan forklares.
- Dette produkt er kun beregnet til en enkelt patient.
- Om nødvendigt kan hjælp fra en anden person være gavnlig for korrekt anvendelse af produktet.
- En optimal effekt kan kun opnås ved at vælge den rigtige størrelse og variant samt den korrekte anvendelse.
- Produktet bør ikke længere bruges, hvis det er beskadiget eller meget slidt, eller hvis eksisterende samlinger og låse ikke længere fungerer korrekt.
- Sørg for, at ingen stofdele beskadiges af eksisterende velcro-fastgørelseselementer.
- Anvend ikke produktet for stramt, da det kan skade blodcirkulationen.
- Hvis symptomerne vedvarer eller forværes, skal du kontakte din læge.
- Informér producenten og den kompetente myndighed i dit land om alvorlige hændelser med dette produkt.
- Hvis du er i tvivl eller har spørgsmål om produktet og dets håndtering, skal du kontakte din læge eller fagpersonale.
- Foretag ikke ændringer på produktet.
- Samtidig brug med andre produkter kun efter konsultation med din læge.

Plejeinstruktioner:
Inden du rengør produktet, skal du lukke ventilen ved at dreje den til "Inflate". Sørg for, at pumpen og ventilen ikke kommer i kontakt med vand, ellers kan vandet trænge ind i luftkamrene. Tekstilbetræk kan rengøres med vand og et mildt rengøringsmiddel. Plastskallen og alle plast- og metaldele på produktet kan rengøres med en fugtig klud. Luk eksisterende velcrolukninger inden vask for at undgå at beskadige andet vasketøj.

Materialiesammensætning:
EVA foam, Polyamide (PA), PUR foam, Polypropylene (PP)

Råd om opbevaring:
Opbevar produktet på et tørt sted og beskyt det mod varme, direkte sollys og fugt.

Bortskaffelsesnotat:
Bortskaffelse i husholdningsaffald er muligt.

Avsedd användning:
Smalben och fotortos för immobilisering av nedre ben och fotområdet.

Indikationer:
Posttraumatisk / Preoperativ / Postoperativ vila för smalben och fotområdet
Svåra vridningar av fotleden
Stabila fot- och ankelfrakturer
Vid användning av Akillesenklar / hälkilar: brott i akillesenan

Kontraindikationer:
För närvarande okänt.

Användningsinstruktion:
Använd inte ortosen direkt mot huden, använd en strumpa över foten. Öppna alla kardborrband och remmar och ta bort främre delen. Ta inte bort vadderingen från skalet. Öppna vadderingen och vik sidopanelerna och det insydda sprickskyddet utåt. Placera foten och smalbenet i skenan (1). Placera foten så att hälen sitter emot baksidan av skalet. Se till att du har en bra passform. Placera den påsydda ankeldynan runt översidan av foten. Stäng vadderingen med kardborrfästena och se till att du får en veckfri passform (2). För en bättre passform och för ytterligare tryckavlastning, placera extra kuddar mellan skalet och vadderingen eller vadderingen och foten om det behövs. Om nödvändigt, fäst tåskyddet till vadderingen under och ovanför tårna med hjälp av kardborrbandet (3). Placera tåskyddet så att du inte känner några trykpunkter på dina tår. Använd kardborrfästena för att fästa framskyddet på mitten av vadderingen (4). När du monterar det främre skyddet, se till att ventilen inte är böjd och att ventilen och pumpen sitter ordentligt i öppningarna och inte är klämda. Stäng remmarna på skenan med kardborrfästena. Börja med remmen på ankeln. Stäng sedan remmen över fotens baksida, sedan den lägre smalbensremmen och slutligen det övre smalbensbältet (5). För att fylla luftkamrarna, vrid först ventilen medurs till „Inflate“. Använd sedan den svarta pumpen för att pumpa så mycket luft som möjligt, tills önskad stabilisering uppnås. För att tömma ut luft vrider du ventilen moturs till „Deflate“ (6).

Appliceringsnotering / Varning:

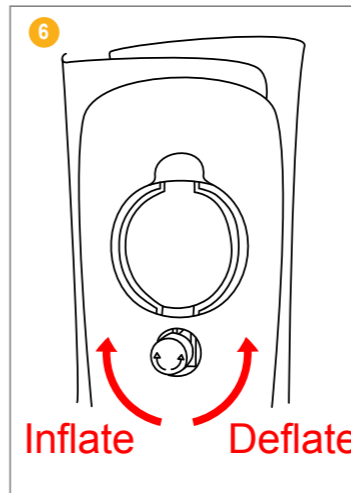
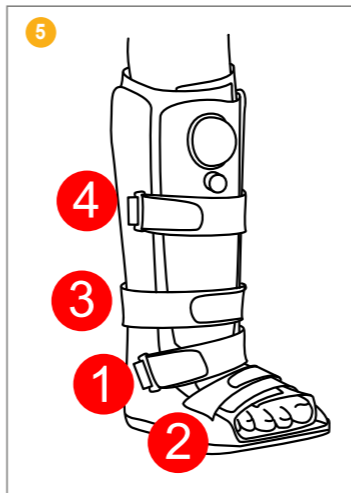
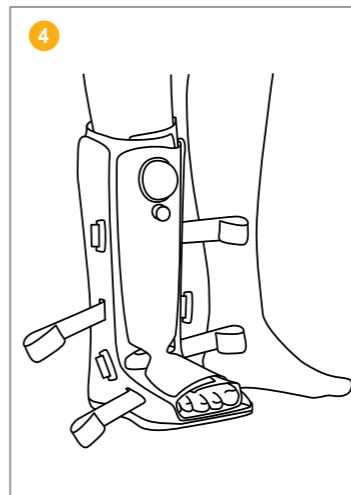
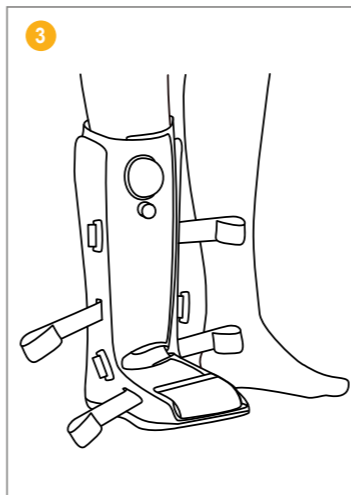
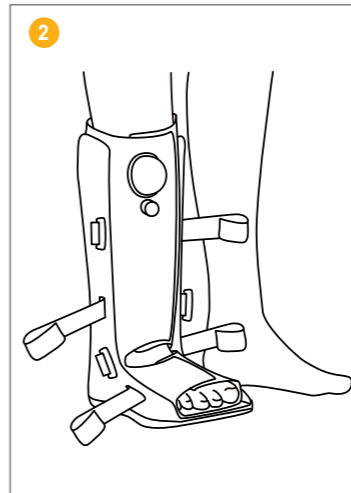
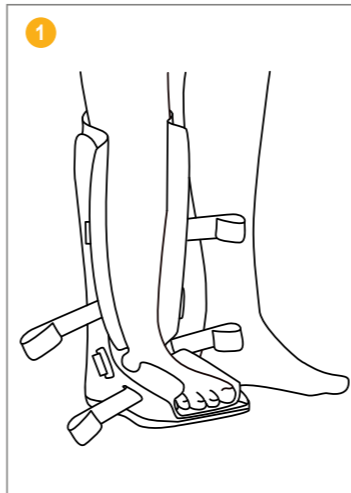
- Om du känner tryck genom slangen som går inuti vadderingen, placera en mjuk stoppning mellan trykpointen och slangen.
- När du använder denna ortos får du inte köra något fordon.
- Vid slitage eller skador på skosulan ska produkten inte längre användas.
- Gå långsammare än vanligt och var särskilt försiktig när du går på ojämna stigar och uppförsbackar.
- Använd inte produkten på öppna sår. I följande fall bör du kontakta din läkare innan användning: Hudsjukdomar, lymfatiska dräneringsstörningar, sensoriska störningar, cirkulatoriska störningar, oklar mjukdelssvullnad.
- Denna produkt är avsedd för användning på en enda patient.
- Om det behövs kan hjälp av en annan person vara fördelaktigt för en korrekt applicering av produkten.
- Endast genom att välja rätt storlek och variant, liksom en korrekt applicering, kan en optimal funktion uppnås.
- Produkten ska inte längre användas om den är skadad eller kraftigt sliten, eller om befintliga leder och fästen inte längre fungerar korrekt.
- Se till att inga tygdelar skadas av befintliga kardborreband.
- Sätt inte på produkten för hårt, eftersom detta kan påverka blodcirkulationen.
- Om symptomen kvarstår eller förvärras, kontakta din läkare.
- Informera tillverkaren och den behöriga myndigheten i landet om allvarliga incidenter med denna produkt.
- Om du är osäker eller har frågor om produkten och dess hantering, kontakta din läkare eller kvalificerad personal.
- Gör inga justeringar på produkten.
- Samtidig användning med andra produkter endast efter samråd med din läkare.

Skötselansvisningar:
Stäng ventilen innan du rengör produkten genom att vrida den till "Inflate". Se till att pumpen och ventilen inte kommer i kontakt med vatten, annars kan vattnet tränga in i luftkamrarna. Textilklädseln kan rengöras för hand med vatten och ett mildt rengöringsmedel. Plastskalet och alla plast- och metalldelar på produkten kan rengöras med en fuktig trasa. Stäng befintliga kardborreband innan tvätt för att undvika att skada andra tvättartiklar.

Materialsammansättning:
EVA-skum, Polyamid (PA), PUR-skum, Polypropylen (PP)

Förvaringsanvisningar:
Förvara produkten på en torr plats och skydda den från värme, direkt solljus och fukt.

Avfallshantering:
Avyttring via hushållsaffallet är möjlig.



Schaper

DE EN FR NL DK SE

AirFlex Walker

Model: SC010



Schaper Healthcare GmbH

Vogelweiderstraße 146 | 4600 Wels | Austria
office@schaper-healthcare.com
www.schaper.at



Size	XS	S	M	L	XL
Shoe size	33-36	37-39	39-41	42-44	45-48
Side	Universal				

DE

Zweckbestimmung:
Unterschenkel-Fußorthese zur Immobilisierung der Unterschenkel-Fußregion.

Indikationen:
Posttraumatische / Präoperative / Postoperative Ruhigstellung der Unterschenkel-Fußregion
Schwere Knöcheldistorsionen
Stabile Fuß- und Knöchelfrakturen
Bei Verwendung von Achillessehnen-Keilen / Fersenkeilen: Achillessehnenruptur

Kontraindikationen:
Zur Zeit nicht bekannt.

Anziehanleitung:

Tragen Sie die Orthese nicht direkt auf der Haut, sondern ziehen Sie vorher einen Socken oder Strumpf über den Fuß. Öffnen Sie alle Klettverschlüsse und Gurte und nehmen Sie die vordere Abdeckung ab. Nehmen Sie die Polsterung nicht aus der Schale heraus. Öffnen Sie die Polsterung und klappen Sie die Seitenteile und den angenähten Ristschutz nach außen. Legen Sie den Fuß und den Unterschenkel in die Schiene (1). Positionieren Sie den Fuß so, dass die Ferse ganz hinten in der Schale sitzt. Achten Sie dabei auf einen guten Sitz. Legen Sie den angenähten Ristpolster um den Fußrücken. Verschließen Sie die Polsterung mithilfe der Klettverschlüsse und achten Sie auf einen faltenfreien Sitz (2). Für einen besseren Sitz und zur weiteren Druckentlastung können Sie bei Bedarf die zusätzlichen Polster zwischen der Schale und der Schalenpolsterung oder der Schalenpolsterung und dem Fuß platzieren. Bei Bedarf können Sie den Zehenschutz mithilfe des Klettverschlusses an der Polsterung unterhalb und oberhalb der Zehen anbringen (3). Positionieren Sie den Zehenschutz so, dass Sie keine Druckstellen im Bereich der Zehen verspüren. Befestigen Sie die vordere Abdeckung mithilfe der Klettverschlüsse wieder mittig auf der Polsterung (4). Achten Sie beim Anbringen der vorderen Abdeckung darauf, dass das Ventil nicht geknickt wird und dass das Ventil und die Pumpe richtig in den Öffnungen sitzen und nicht eingeklemmt werden. Schließen Sie die Gurte der Schiene mithilfe der Klettverschlüsse. Beginnen Sie mit dem Gurt am Sprunggelenk. Schließen Sie dann den Gurt über den Fußrücken, danach den unteren Unterschenkelgurt und zum Schluss den oberen Unterschenkelgurt (5). Um die Luftkammern zu befüllen, drehen Sie zuerst das Ventil im Uhrzeigersinn auf „Inflate“. Pumpen Sie anschließend mithilfe der schwarzen Pumpe so viel Luft hinzu, bis die gewünschte Stabilisierung erreicht ist. Um Luft abzulassen, drehen Sie das Ventil gegen den Uhrzeigersinn auf „Deflate“ (6).

- Anwendungshinweis / Vorsichtshinweis:**
- Sollten Sie einen Druck durch den in der Polsterung verlaufenden Schlauch verspüren, legen Sie eine weiche Polsterung zwischen die Druckstelle und den Schlauch.
 - Während Sie die Orthese tragen, dürfen Sie kein Fahrzeug steuern.
 - Bei Verschleiß oder Beschädigung der Schuhsohle sollte das Produkt nicht mehr verwendet werden.
 - Gehen Sie langsamer als normal und seien Sie vor allem vorsichtig beim Gehen auf unebenen Wegen und beim Stufensteigen.
 - Verwenden Sie das Produkt nicht auf offenen Wunden. In folgenden Fällen sollten Sie vor Anwendung Ihren Arzt konsultieren: Hauterkrankungen, Lymphabflussstörungen, Empfindungsstörungen, Durchblutungsstörungen, unklare Weichteilschwellungen.
 - Dieses Produkt ist nur für den Gebrauch an einem einzelnen Patienten bestimmt.
 - Falls nötig, kann die Hilfe einer zweiten Person für das korrekte Anlegen des Produktes von Vorteil sein.
 - Nur durch Auswahl der richtigen Größe und Variante, sowie das korrekte Anlegen, kann eine optimale Wirkung erzielt werden.
 - Das Produkt sollte nicht mehr verwendet werden, wenn es beschädigt oder stark abgenutzt ist, oder vorhandene Gelenke und Verschlüsse nicht mehr richtig funktionieren.
 - Achten Sie darauf, dass durch vorhandene Klettverschlüsse keine Stoffteile beschädigt werden.
 - Legen Sie das Produkt nicht zu fest an, da dadurch die Durchblutung beeinträchtigt werden kann.
 - Bei anhaltenden Beschwerden oder einer Verschlimmerung, suchen Sie bitte Ihren Arzt auf.
 - Informieren Sie bitte den Hersteller und die zuständige Behörde in Ihrem Land über schwerwiegende Vorfälle mit diesem Produkt.
 - Bei Unklarheiten oder Fragen zum Produkt und dessen Handhabung wenden Sie sich bitte an Ihren Arzt oder fachkundiges Personal.
 - Nehmen Sie keine Veränderungen am Produkt vor.
 - Gleichzeitige Nutzung mit anderen Produkten nur nach Rücksprache mit Ihrem Arzt.

Pflegehinweis:
Schließen Sie vor dem Reinigen des Produktes das Ventil, indem Sie dieses auf „Inflate“ drehen. Achten Sie darauf, dass die Pumpe und das Ventil nicht mit Wasser in Berührung kommen, da das Wasser sonst in die Luftkammern eindringen kann. Die textile Polsterung kann von Hand mit Wasser und einem milden Feinwaschmittel gereinigt werden.

Die Kunststoffschale und alle Kunststoff- und Metallteile des Produktes können mit einem feuchten Tuch gereinigt werden. Vorhandene Klettverschlüsse vor dem Waschen schließen, um Beschädigungen anderer Wäschestücke zu vermeiden.

Materialzusammensetzung:
EVA Schaumstoff, Polyamid (PA), PUR-Schaumstoff, Polypropylen (PP)

Lagerungshinweis:
Das Produkt trocken lagern und vor Hitze, direkter Sonneneinstrahlung und Feuchtigkeit schützen.

Entsorgungshinweis:
Eine Entsorgung über den Hausmüll ist möglich.

EN

Intended use:
Lower leg foot orthosis for immobilization of the lower leg foot area.

Indications:
Post-traumatic / Preoperative / Postoperative immobilization of the lower leg foot area
Severe ankle distortions
Stable foot and ankle fractures
When using Achilles tendon wedges / heel wedges: Achilles tendon rupture

Contraindications:
Currently unknown.

Application instruction:

Do not wear the orthosis directly on the skin, but wear a sock or stocking over your foot. Open all Velcro fasteners and straps and remove the front cover. Do not remove the padding from the shell. Open the padding and fold the side panels and the sewn-on crack protection outwards. Place the foot and lower leg in the splint (1). Position the foot so that the heel sits at the back of the shell. Make sure you have a good fit. Place the sewn-on rist pad around the back of the foot. Close the padding using the Velcro fasteners and ensure a wrinkle-free fit (2). For a better fit and for further pressure relief, place additional cushions between the shell and the shell padding or the shell padding and the foot if necessary. If necessary, attach the toe protection to the padding below and above the toes using the Velcro fastener (3). Position the toe guard so that you do not feel any pressure points in the area of the toes. Use the Velcro fasteners to reattach the front cover to the center of the padding (4). When attaching the front cover, make sure that the valve is not bent and that the valve and pump are properly seated in the openings and are not clamped. Close the straps of the splint using the hook-loop fasteners. Start with the strap on the ankle. Then close the strap over the back of the foot, then the lower leg strap and finally the upper lower leg belt (5).To fill the air chambers, first turn the valve clockwise to „Inflate“. Then use the black pump to pump as much air as you can until the desired stabilization is achieved. To drain air, turn the valve counterclockwise to „Deflate“ (6).

Application note / Caution:

- If you feel pressure through the hose running in the padding, place a soft padding between the pressure point and the hose.
- While wearing the orthosis, you are not allowed to operate a vehicle.
- In case of wear or damage to the sole of the shoe, the product should no longer be used.
- Walk slower than normal and be especially careful when walking on uneven paths when climbing stairs.
- Do not use the product on open wounds. In the following cases you should consult your doctor before use: Skin diseases, lymphatic drainage disorders, sensory disorders, circulatory disorders, unclear soft tissue swelling.
- This product is intended for use on a single patient only.
- If necessary, the help of a second person can be beneficial for the correct application of the product.
- Only by choosing the correct size and variant, as well as the correct application, an optimal function can be achieved.
- The product should no longer be used if it is damaged or heavily worn, or if existing joints and fasteners no longer function properly.
- Make sure that no fabric parts are damaged by existing Velcro fasteners.
- Do not put on the product too tightly, as this may affect the blood circulation.
- If symptoms persist or worsen, please consult your medical doctor.
- Please inform the manufacturer and the competent authority in your country about serious incidents with this product.
- If you are unclear or have questions about the product and its handling, please consult your doctor or qualified personnel.
- Do not make any changes to the product.
- Simultaneous use with other products only after consultation with your doctor.

Care instructions:
Before cleaning the product, close the valve by turning it to "Inflate". Make sure that the pump and the valve do not come into contact with water, otherwise the water can enter the air chambers. The textile upholstery can be cleaned by hand with water and a mild detergent. The plastic shell and all plastic and metal parts of the product can be cleaned with a damp cloth. Close existing Velcro fasteners before washing to avoid damaging other laundry items.

Material composition:
EVA foam, Polyamide (PA), PUR foam, Polypropylene (PP)

Storage instructions:
Store the product in a dry place and protect it from heat, direct sunlight and moisture.

Disposal note:
Disposal via household waste is possible.

FR

Utilisation prévue:
Orthèse de pied et du bas de la jambe pour l'immobilisation de la zone du pied et du bas de la jambe.

Indications:
Repos post-traumatique / préopératoire / postopératoire de la zone du pied et du bas de la jambe.
Distorsions sévères de la cheville
Fractures stables du pied et de la cheville
En cas d'utilisation de cales pour tendon / cales pour talon: Rupture du tendon d'Achille

Contre-indications:
Actuellement inconnues.

Instructions d'application:

Ne portez pas l'orthèse directement sur la peau, mais portez une chaussette ou un bas sur votre pied. Ouvrez toutes les attaches Velcro et les sangles et retirez la protection avant. Ne retirez pas le rembourrage de la coque. Ouvrez le rembourrage et rabattez les panneaux latéraux et la protection contre les fissures cousue vers l'extérieur. Placez le pied et le bas de la jambe dans l'attelle (1). Positionnez le pied de manière à ce que le talon se trouve à l'arrière de la coque. Assurez-vous d'avoir un bon ajustement. Placez le coussin de protection cousu autour de l'arrière du pied. Fermez le rembourrage à l'aide des attaches Velcro et assurer un ajustement sans plis (2). Pour un meilleur ajustement et pour un soulagement supplémentaire de la pression, placez des coussinets additionnels entre la coque et le rembourrage de la coque ou le rembourrage de la coque et le pied si nécessaire. Si nécessaire, fixez la protection des orteils au rembourrage en dessous et au-dessus des orteils à l'aide de l'attache Velcro (3). Positionnez le protège-orteils de manière à ne ressentir aucun point de pression dans la zone des orteils. Utilisez les attaches Velcro pour refixer la protection avant au centre du rembourrage (4). Lors de la fixation de la protection avant, assurez-vous que la valve ne soit pas pliée et que la valve et la pompe soient bien dans les ouvertures et ne soient pas serrées. Fermez les sangles de l'attelle à l'aide des scratches de fixation. Commencez par la sangle sur la cheville. Fermez ensuite la sangle sur l'arrière du pied, puis la sangle du bas de la jambe et enfin la bande supérieure du bas de la jambe (5). Pour remplir les chambres à air, tournez d'abord la valve dans le sens des aiguilles d'une montre pour "Inflate". Utilisez alors la pompe noire pour pomper autant air que vous le pouvez jusqu'à obtenir la stabilisation souhaitée. Pour vider l'air, tournez la valve dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour "Deflate" (6).

Note d'application / Précaution:

- Si vous sentez une pression à travers le tuyau passant dans le rembourrage, placez un rembourrage doux entre le point de pression et le tuyau.
- Lorsque vous portez l'orthèse, vous n'êtes pas autorisé(e) à conduire un véhicule.
- En cas d'usure ou d'endommagement de la semelle de la chaussure, le produit ne doit plus être utilisé.
- Marchez plus lentement que d'habitude et soyez particulièrement prudent(e) lorsque vous marchez sur des chemins accidentés et lorsque vous montez des escaliers.
- Ne pas utiliser le produit sur des plaies ouvertes. Dans les cas suivants, vous devez consulter votre médecin avant l'utilisation : maladies de la peau, troubles du drainage lymphatique, troubles sensoriels, troubles circulatoires, gonflement des tissus mous peu clair.
- Ce produit est destiné à être utilisé sur un seul patient.
- Si nécessaire, l'aide d'une deuxième personne peut être bénéfique pour l'application adéquate du produit.
- Ce n'est qu'en choisissant la bonne taille et la bonne variante, ainsi que l'application adéquate, qu'une fonction optimale peut être obtenue.
- Le produit ne doit plus être utilisé s'il est endommagé ou fortement usé, ou si les articulations et les attaches existantes ne fonctionnent plus correctement.
- Veillez à ce qu'aucune partie du tissu ne soit endommagée par les fermetures Velcro existantes.
- Ne mettez pas le produit trop serré, car cela peut affecter la circulation sanguine.
- Si les symptômes persistent ou s'aggravent, veuillez consulter votre médecin.
- Veillez informer le fabricant et l'autorité compétente de votre pays de tout incident grave lié à ce produit.
- Si vous n'êtes pas certain ou si vous avez des questions concernant le produit et sa manipulation, veuillez consulter votre médecin ou un personnel qualifié.
- N'apportez aucune modification au produit.
- Utilisation simultanée avec d'autres produits uniquement après consultation de votre médecin.

Instructions d'entretien:

Avant de nettoyer le produit, fermez la valve en la tournant sur "Inflate". Assurez-vous que la pompe et la valve n'entrent pas en contact avec de l'eau, sinon de l'eau peut pénétrer dans les chambres à air. Le textile peut être nettoyé à la main avec de l'eau et un détergent doux. La coque et les parties en plastique et en métal du produit peuvent être nettoyées avec un chiffon humide. Fermez les attaches Velcro avant le lavage afin d'éviter d'endommager d'autres éléments de la lessive.

Composition des matériaux:
Mousse EVA, Polyamide (PA), Mousse PUR, Polypropylène (PP)

Conseils de stockage:
Stocker le produit dans un endroit sec et le protéger de la chaleur, de la lumière directe du soleil et de l'humidité.

Conseils d'élimination:
L'élimination via les déchets ménagers est possible.

NL

Beoogd gebruik:
Onderbeen-voetorthese voor immobilisatie van de onderbeen-voetregio.

Indicaties:
Posttraumatische/pre-operatieve/postoperatieve fixatie van de onderbeen-voetregio
Zware enkelverstuikingen
Stabiele voet- en enkelfracturen
Bij gebruik van achillespeeswiggen/hielwiggen: Achillespeescheuring

Contra-indicaties:
Op dit moment niet bekend.

Handleiding voor het aantrekken:

Draag de orthese niet direct op de huid maar trek eerst een sok of kous over de voet. Open alle klittenbandsluitingen en banden en neem de voorste afdekking weg. Haal het kussen niet uit het omhulsel. Open het kussen en klap het zijgedeelte en de aangenaaide instapbescherming naar buiten. Plaats uw voet en het onderbeen in de brace (1). Plaats uw voet zo, dat uw hiel volledig in het omhulsel zit. Let daarbij op een goede positie. Leg het aangenaaide instapkussen om de achterkant van uw voet. Maak het kussen dicht met behulp van de klittenbandsluiting en let daarbij op een kreukvrije positie (2). Voor een betere positie en voor meer drukontlasting kunt u indien nodig het extra kussen tussen het omhulsel en het omhulselkussen of het omhulselkussen en de voet plaatsen. Indien nodig kunt u de teenbescherming met behulp van de klittenbandsluiting op het kussen onder en boven de tenen aanbrengen (3). Plaats de teenbescherming zo dat u geen drukpunten rondom uw tenen voelt. Bevestig de voorste afdekking met behulp van de klittenbandsluitingen meer in het midden van het kussen (4). Let er bij het aanbrengen van de voorste afdekking op dat het ventiel niet wordt geknikt en dat het ventiel en de pomp juist in de openingen zitten en niet worden ingeklemd. Sluit de band van de brace via de klittenbandsluiting. Begin met de band op het enkelgewricht. Trek daarna de band over de achterkant van de voet, daarna de onderste onderbeenriem en tot slot de bovenste onderbeenband (5). Om de luchtkamers te vullen, draait u eerst het ventiel naar rechts tot "Inflate". Pomp vervolgens met behulp van de zwarte pomp zoveel lucht erbij totdat de gewenste stabilisatie bereikt is. Om lucht vrij te laten, draait u het ventiel naar links tot "Deflate" (6).

Opmerking bij gebruik / Waarschuwing:

- Als u druk voelt van de slang die in het kussen loopt, plaats dan een zacht kussen tussen het drukpunt en de slang.
- Als u de orthese draagt, mag u geen voertuig besturen.
- Bij slijtage of beschadiging van de schoenzool mag het product niet meer worden gebruikt.
- Loop langzamer dan normaal en wees vooral voorzichtig bij het lopen op niet-vlakke paden en bij trap treden
- Gebruik het product niet bij open wonden. In de volgende gevallen moet u voor gebruik contact opnemen met uw arts: huidziektes, lymfedrainage-aandoeningen, gevoelstoornissen, aandoeningen van de bloedsomloop, onduidelijke zwellingen van zacht weefsel.
- Dit product is alleen bedoeld voor gebruik door één individuele patiënt.
- Indien nodig kan de hulp van een tweede persoon voor het juist aanbrengen van het product nuttig zijn.
- Een optimale werking kan alleen worden bereikt door de keuze van de juiste maat en variant en het correct aanbrengen.
- Het product mag niet meer worden gebruikt als het is beschadigd of sterk is versleten, of als aanwezige scharnieren en sluitingen niet meer juist functioneren.
- Let erop dat door het aanwezige klittenband geen stofdelen worden beschadigd.
- Breng het product niet te strak aan, omdat daardoor de doorbloeding aangetast kan worden.
- Bij aanhoudende klachten of verslechtering dient u contact met uw arts op te nemen.
- Informeer de fabrikant en de verantwoordelijke autoriteiten in uw land in het geval van ernstige incidenten met dit product.
- Als u onduidelijkheden of vragen heeft over het product en het gebruik ervan, neem dan contact op met uw arts of deskundig personeel.
- Breng geen wijzigingen aan op het product.
- Gelijktijdig gebruik met andere producten alleen na overleg met uw arts.

Onderhoudsinstructies:
Sluit het ventiel door dit op "Inflate" te zetten voordat u het product schoonmaakt. Zorg ervoor dat de pomp en het ventiel niet in contact komen met water; het water kan dan de luchtkamers binnendringen. De bekleding van stof kan met de hand gewassen worden met water en een mild wasmiddel voor fijne was.

De plastic schelp en alle onderdelen van het product van plastic en metaal kunnen schoongemaakt worden met een vochtige doek. Sluit de klittenbandsluitingen voor het wassen om schade aan andere items die gewassen worden te vermijden.

Materialaamenstelling:
EVA-schuimstof, Polyamide (PA), PUR-schuimstof, Polypropyleen (PP)

Bewaarinstructies:
Het product droog bewaren en beschermen tegen hitte, direct zonlicht en vochtigheid.

Afvoerinstructies:
Het product kan worden afgevoerd via het huishoudelijk afval.